

## 471147-2026 - Hange

**Saksamaa – Hoonete puhastusteenused – Unterhaltsreinigung in der Bayerischen Staatskanzlei**  
**OJ S 129/2026 08/07/2026**  
**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade**  
**Teenused**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Bayerische Staatskanzlei  
E-posti aadress: [vergabestelle@stk.bayern.de](mailto:vergabestelle@stk.bayern.de)  
Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus  
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Unterhaltsreinigung in der Bayerischen Staatskanzlei  
Kirjeldus: Unterhaltsreinigung in verschiedenen Gebäuden in München mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von 20.767,83 m², wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt, sowie Sonderarbeiten auf Anforderung und wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt. Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. Februar 2027 – 31. Januar 2030 mit zweimaliger Verlängerungsoption für jeweils zwei Jahre (bei unterlassener Kündigung) bis maximal 31. Januar 2034.  
Menetluse tunnus: cf114add-70e0-42b7-b5a1-72dd4d6f1d41  
Sisemine tunnus: 2026EJ000009  
Menetluse liik: Avatud  
Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused  
Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Franz-Josef-Strauß-Ring 1, 80539 München Prinzregentenstr. 24, 80538 München Wagnmüllerstr. 18, 80538 München  
Linn: München  
Sihtnumber: 80539  
Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)  
Riik: Saksamaa

##### 2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 900 000,00 EUR

##### 2.1.4. Üldine teave

**Õiguslik alus:**  
Direktiiv 2014/24/EL

vgv - Nach § 14 Abs. 2 VgV stehen dem öffentlichen Auftraggeber das offene Verfahren und das nicht offene Verfahren nach seiner Wahl zur Verfügung. Es wird ein offenes Verfahren gem. § 119 Abs. 2 Satz 1 Alt. 1 GWB i.V.m. § 15 VgV durchgeführt.  
Kohaldatav piiriülene õigus: Russland-Sanktionen gemäß Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Unterhaltsreinigung in der Bayerischen Staatskanzlei

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung in verschiedenen Gebäuden in München mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von 20.767,83 m<sup>2</sup>, wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt, sowie Sonderarbeiten auf Anforderung und wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt. Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. Februar 2027 – 31. Januar 2030 mit zweimaliger Verlängerungsoption für jeweils zwei Jahre (bei unterlassener Kündigung) bis maximal 31. Januar 2034.

Sisemine tunnus: abba1276-4d76-4557-986a-1d17282bd441

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

##### **Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Sollte dieser Vertrag vor Ende der Vertragslaufzeit einschl. einer möglichen Verlängerung ganz oder teilweise vorzeitig beendet werden, behält sich der Auftraggeber vor, ein Unternehmen, welches sich als Bieter mit einem wertungsfähigen Angebot am Vergabeverfahren beteiligt hat, mit den übrigen Vertragsleistungen nach diesem Vertrag für die verbleibende Dauer der Vertragslaufzeit zu den von diesem Bieter im Vergabeverfahren angebotenen Preisen zu beauftragen. Der Auftraggeber wird sich bei der Anfrage nach dem vorstehenden Absatz, ob ein Bieter die weiteren Vertragsleistungen ausführen möchte, an der Reihenfolge der Bieter orientieren, wie sie sich bei der Gesamtwertung der Wirtschaftlichkeit im Vergabeverfahren ergibt. Der Auftraggeber wird zunächst beim Bieter mit dem zweitwirtschaftlichsten Angebot anfragen. Sollte dieser die übrigen Vertragsleistungen nicht ausführen wollen, wird der Auftraggeber beim Bieter mit dem drittwirtschaftlichsten Angebot anfragen und so weiter verfahren.

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Franz-Josef-Strauß-Ring 1, 80539 München Prinzregentenstr. 24, 80538

München Wagnmüllerstr. 18, 80538 München

Linn: München

Sihtnumber: 80539

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/02/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/01/2030

#### 5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um zwei weitere Jahre, sofern der Verlängerung des Vertrages weder durch den Auftraggeber noch durch den Auftragnehmer schriftlich 6 Monate vor Vertragsende widersprochen wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Januar 2034.

#### 5.1.6. **Üldine teave**

Tegemist on korduva hankega

Kirjeldus: Der Auftrag wird nach Abschluss der Vertragslaufzeit (spätestens zum 01.02.2034) erneut vergeben.

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### 5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

#### 5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

##### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Übereinstimmende Angebotspreise, Nachweis für Objektbesichtigung, Konzept über Umweltaspekte u. Nachhaltigkeit, Konzept über Reaktionszeit & Flexibilität, Arbeitsausführung & Sicherheit, Konzept über Qualitätssicherung, Konzept über Implementierung, Konzeptbewertung anhand Bewertungsmaßstab laut Auftragsunterlagen, Einverständnis zur polizeilichen Überprüfung durch vorgesehenes Reinigungspersonal

Kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/78521a12-5779-4925-9bfc-4bc8dc1b58ac/awardcriteria>

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

#### 5.1.11. **Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/38eb1edf-7248-4386-95c5-66118183ef74>

#### 5.1.12. **Hanke tingimused**

##### **Menetluse tingimused:**

Nõutav on juurdepääsuluba

Kirjeldus: Der Auftragnehmer ist verpflichtet, nur Reinigungspersonal zur Auftragserfüllung einzusetzen, das zuvor einer Sicherheitsüberprüfung durch die Polizeibehörden (und das Landesamt für Verfassungsschutz) unterzogen wurde. Die Unterlagen für die Sicherheitsüberprüfung einschließlich der Einverständniserklärung gem. Anlage 10 dieses Vertrags des jeweiligen Reinigungspersonals sind dem Auftraggeber mindestens 6 Wochen vor dem Einsatz im Original zu übermitteln. Der Auftraggeber kann aufgrund des Ergebnisses dieser Überprüfung ohne Angaben von Gründen jederzeit Reinigungspersonal und den Zutritt zum Gebäude abzulehnen (siehe § 7 Abs. 7 Vertrag Unterhaltsreinigung\_Bay. Staatskanzlei).  
Juurdepääsuloa saamise tähtaeg: 18/12/2026

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/38eb1edf-7248-4386-95c5-66118183ef74>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 77 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 15/07/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags ergeben sich aus dem "Vertrag Unterhaltsreinigung\_Bay. Staatskanzlei" in den Auftragsunterlagen.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die gesetzliche Frist für die Einlegung eines Nachprüfungsantrags richtet sich nach § 160 Abs. 3 GWB. Die Unwirksamkeit dieses öffentlichen Auftrages kann gemäß § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Vergabebekanntmachung

im Amtsblatt der Europäischen Union, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bayerische Staatskanzlei  
Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Bayerische Staatskanzlei

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Bayerische Staatskanzlei  
Pakkumusi menetlev organisatsioon: Bayerische Staatskanzlei

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Bayerische Staatskanzlei

Registreerimisnumber: 33ba92c2-a605-4217-a3c5-c2dc20b2351e

Postiaadress: Franz-Josef-Strauß-Ring 1

Linn: München

Sihtnumber: 80539

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabestelle@stk.bayern.de](mailto:vergabestelle@stk.bayern.de)

Telefon: +49 8921650

Faks: +49 8921652121

Internetiaadress: <https://www.auftraege.bayern.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Registreerimisnumber: d909629c-b7ea-4afa-acf6-a8b05556708c

Postiaadress: Maximilianstr. 39

Linn: München

Sihtnumber: 80539

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telefon: +49 8921762411

Faks: +49 8921762847

Internetiaadress: [https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber\\_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html](https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html)

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Bayerische Staatskanzlei

Registreerimisnumber: 6c80eb54-3249-441c-912f-3188de7c1871

Osakond: Referat BII3 - Vergabestelle  
Postiaadress: Franz-Josef-Strauß-Ring 1  
Linn: München  
Sihtnumber: 80539  
Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Referat BII3 - Vergabestelle  
E-posti aadress: [vergabestelle@stk.bayern.de](mailto:vergabestelle@stk.bayern.de)  
Telefon: +49 8921652647  
Faks: +49 8921653647  
Internetiaadress: <https://www.auftraege.bayern.de>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

#### 8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

536d1ba2-6fd0-47ab-b49e-292dbce4ed38-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Im Rahmen der Beantwortung einer Bieterfrage wurde ein Tippfehler in der "Kalkulationsdatei Unterhaltsreinigung.xlsx" im Preisblatt Einzelraumkalkulation und Aufmaß/Flächenverzeichnis (Anlage 3 Teil 6 zum Vertrag, Reiter PB EAF UR, Zeile 554) korrigiert. Tatsächlich befindet sich auch dieser Druckerraum im Gebäude "Prinzregentenstraße 24" (statt 25). Damit entfällt in der Gesamtübersicht der Jahresreinigungsstunden und Preise Unterhaltsreinigung (Anlage 4 zum Vertrag, Reiter GÜ UR) die Zeile 28 zum Gebäudeteil "Prinzregentenstraße 25". Der Druckerraum ist im Gebäudeteil "Prinzregentenstraße 24" in Zeile 26 enthalten. Die Kalkulationsdatei wurde im Menüpunkt "Anlagen" aktualisiert zur Verfügung gestellt. Weitere Vergabeunterlagen wurden nicht verändert.

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 42b1f237-65f4-480c-b78f-c8121e7ac9e8 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 07/07/2026 14:52:39 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 471147-2026

ELT S väljaande number: 129/2026

Avaldamise kuupäev: 08/07/2026